



هنرمعتراض:

مقالاتی پیرامون شور و جسارت

نوشته‌ی جانت وینترسون^۱

ترجمه‌ی مه‌لوفر خسروی بلالعی

سرشناسه	:	وینترسن، جنت، ۱۹۵۹ - م.
عنوان و نام پدیدآور	:	Winterson, Jeanette
موضوع	:	هنر معترض / نوشته‌ی جانت وینترسون؛ ترجمه‌ی نیلوفر خسروی بالائی.
موضوع	:	تهران: حکمت کلمه، ۱۴۰۰.
موضوع	:	۲۳۰ ص.
شابک	:	۹۷۸-۶۰۰-۸۲۹۱-۹۸-۵
وضعیت فهرست نویسی	:	فبا
یادداشت	:	عنوان اصلی: Art objects : essays on ecstasy and effrontery, 1996.
موضوع	:	وینترسن، جنت، ۱۹۵۹ - م. — زیبایی‌شناسی
موضوع	:	Winterson, Jeanette -- Aesthetics
موضوع	:	وولف، ویرجینیا، ۱۸۸۲ - ۱۹۴۱ م. — نقد و تفسیر
موضوع	:	Woolf, Virginia -- Criticism and interpretation
موضوع	:	زنان و ادبیات
موضوع	:	Women and literature
موضوع	:	زیبایی‌شناسی نوین
موضوع	:	Aesthetics, Modern
شناسه افزوده	:	خسروی بالائی، نیلوفر، ۱۳۶۴ -؛ مترجم
رده بندی کنگره	:	PR۶۰۷۳
رده بندی دیویی	:	۸۲۴/۹۱۴
شماره کتابشناسی ملی	:	۷۶۱۷۱۹۸
اطلاعات رکورد کتابشناسی	:	فیبا

www.ketab.ir



همنو معترض: مقالاتی پیرامون شور و جارت

نویسنده: جانت وینترسون

مترجم: نیلوفر خسروی پالانی

طراح گرافیک: محسن توحیدیان

برگه‌آرا: محمد قائمی

ویرایش: کارگاه ادبی نشر حکمت کلمه

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۶۵۰۰۰ تومان

همه‌ی حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است

hekmatkalame.com

Email: hekmat.kalame@gmail.com

Telegram: @hekmatkalame

Instagram: @hekmatkalame

Tel: 09365243527

فهرست

۷	در تحسین جانت وینترسون و هنر معترض
۱۵	بخش اول: هنر معترض
۱۷	هنر معترض
۴۱	بخش دو: دیگرگونی
۴۳	نویسنده، خواننده، واژه‌ها
۷۰	شهادت علیه گرتروود استاین
۹۰	موهبت بال داشتن
۱۱۱	حجاب واژه‌ها
۱۳۷	بخش سوم: جذبه و انرژی
۱۳۹	روان‌منحی کتاب
۱۵۷	تخیل و واقعیت
۱۸۰	هنر و زندگی
۱۹۵	کاری از آن خودم

در تحسین جانت وینترسون و هنر معترض

«یک مجموعه‌ی نیرومند و حساس... کتابی زاینده‌ی هوشی
بی‌قرار و ناسازگار.»

نیویورک تایمز^۱

«می‌توان به تمام جمله‌های جانت وینترسون ارجاع داد، او زبانی
گستاخ دارد، باهوش و تحریک‌کننده است... مطمئناً هرکسی برای
ادبیات ارزش قائل است دوست دارد این مقاله‌ها را داشته باشد تا
با آن‌ها بحث کند و شگفت‌زده شود و سپس با آن‌ها آرام شود.»
- دنیای کتاب و اشینگتون پست^۲

«نکته‌ی تأثیرگذار در کار او اعتماد به نفس شگفت‌انگیزش است
که با خطر کردن به دستش آورده... مانند پو^۳: به ما جرأت خندیدن
می‌دهد و با قدرت به تو خیره می‌شود.»

1. The New York Times

2. Washington Post

۳. Edgar Allan Poe (۱۸۰۹ - ۱۸۴۹) نویسنده، شاعر، ویراستار و منتقد ادبی آمریکایی. (مترجم)